DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII. ZATURDAG den 31sten JULY 1880. No. 31.

ONS MUNTWEZEN.

II.

Wy zeiden aan het slot van ons vorig artikel dat de onhoudbaarheid van den tegenwoordigen toestand tot oorzaak heeft de geringheid van de betaalmiddelen in verhouding tot hetgeen aan het Gouvernement te betalen valt.

Wy zullen dit aantoonen.

Alvorens echter daartoe overtegaan meenen wy te moeten aantoonen waarin onze betalingsmiddelen bestaan, en tevens eenige beschouwingen in verband daarmede te moeten leveren.

Onze betalingen — wy spreken hier slechts van betalingen aan de Koloniale Kas en de Gouvernements Bank — kunnen slechts in Banknoten en Sevillanos geschieden.

Van *Sevillanos* is de voorraad niet groot, ongerekend dat er een aantal verminkte en versleten stukken zyn, die de Koloniale Kas niet dan verwerpen kan.

De banknoten zyn dus als het ware het eenigste betaalmiddel.

"En hoe is met dezen gesteld?" vroegen wy by de behandeling van dit onderwerp in 1873 onszelven af.

"Is er een voldoende hoeveelheid in omloop? of liever kunnen de bankbiljetten gezegd worden hier in omloop te zyn?

Wy meenen deze vragen ontkennend te moeten beantwoorden.

De bankbiljetten zyn niet in omloop; zy zyn geen ruilmiddel by koop en verkoop.

De Koloniale Kas betaalt ze uit aan de ambtenaren en militairen; deze wisselen ze in by de kooplieden; de kooplieden betalen hunne belastingen daarmede aan de Koloniale Kas; de Koloniale Kas betaalt ze op nieuw uit, waarop zy weer denzelfden loop volgen. In Circulatie kunnen zy dus niet geheeten worden te zyn."

Er zyn dus hier feitelyk geene bankbiljetten in omloop.

Zy hebben eene te groote waarde om te kunnen circuleren.

Zy die met onze toestanden onbekend zyn — in het Moederland is hun aantal *legio* — meenen dat onze bankbiljetten gedeprecieërd zyn, en bouwen op die verkeerde onderstelling, hunne hervormingsplannen, daarby de theoriën en beginselen der staatshuishoudkunde en andere wetenschappen raadplegende.

De wetenschap, hoe kundig zy ook moge zyn, kan op eene verkeerdelyk gestelde vraag, geen ander dan een verkeerd antwoord geven.

De banknoten zyn gedeprecieërd!

Wie wist zulks op Curaçao, wie had zulks kunnen vermoeden?

Het meest geapprecieërde betaalmiddel op Curaçao zyn de bankbiljetten. Zy hebben eene premie boven hunne werkelyke waarde; een premie die soms zoo hoog als 4% is geweest.

In de laatste jaren varieërt de premie tusschen 2 en 2½%.

Dit abnormaal verschynsel, dat papierengeld namelyk, meer waard is dan gemunt geld, heeft tot oorzaak het besluit door het Bestuur in de laatste 20 jaren gehandhaafd, dat de betalingen aan de Koloniale Kas slechts in Bankbiljetten plaats kunnen vinden.

De vraag naar Bankbiljetten overtreft het aanbod daarvan, en de wetenschap leert ons dat waar vraag aanbod overtreft de prys van het waar stygt.

Zoo is het hier gesteld met de banknoten.

Zy zyn schaarsch; zy zyn by ambulante speculateurs een voorwerp van speculatie geworden, evenals de toegangsbiljetten van schouwburgen op buitengewone avonden.

De koopman, die een zeker som in bankbiljetten noodig heeft, moet zyn verstand verscherpen, om die magtig te worden.

Men moet waken, op de loer staan, om te weten wie papierengeld heeft, ja hebben kan, om die van hem te kunnen krygen.

Weet men byv. dat A geld noodig heeft, dan bespiedt men zyn handelingen, tot dat men te weten komt dat hy by de Bank geld op acceptatie genomen heeft; en dan is er toeloop by A. Vier, vyf, soms meer personen willen dat papiergeld hebben; de eene biedt hem Wissels op Europa aan, de andere deze of die muntsoorten, die betere remises zyn voor Venezuela, Nieuw Grenada enz; een derde biedt een hooger agio aan, tot dat A eindelyk tot het besluit komt allen te believen door aan ieder wat papierengeld te geven; eene gunst, waarvoor allen hem in meerdere of mindere mate dankbaar blyven.

Anderen, meer vertrouwd met gouvernementeele aangelegenheden, weten dat er van tyd tot tyd Columbiaansche Doebloenen door de Gouvernements Bank ingekocht moeten worden, tot verzending naar St. Martin (Ned. Ged.), St Eustatius en Saba. Toeloop naar de Bank; wie de eerste komt, wordt gediend, en krygt die zoo hoog geapprecieërde bankbiljetten.

Wy zouden nog meer voorbeelden kunnen bybrengen, om onze bewering te staven, en om te bewyzen dat de bankbiljetten het meest geapprecieërd betaalmiddel is, dat er op het eiland Curaçao gevonden wordt.

Dat die bankbiljetten in waarde niet gelykstaan met het Nederlandsch geld is geen depreciatie, evenmin als het eene depreciatie heeten mag dat de Nederlandsche gulden niet dezelfde waarde heeft als de Oostenryksche [illegible]

De geheele verwarring ontstaat uit de gelykheid van benaming voor twee ongelyke zaken of waarden.

Even als een Oostenryksche gulden meer is dan een Nederlandsche gulden, is een Nederlandsche gulden meer dan een Curaçaosche.

En de banknoten zyn, zooveel *Curaçaosche Guldens* waard. Het woord staat er niet op, maar het zyn Curaçaosche Guldens, stukken van 2 franks, TWEE DRIEKANTJES, waardoor elke Gulden van de Bank vertegenwoordigd wordt.

In vorige jaren, gedurende een zeer langen tyd, ja met uitzondering van de laatste 20 jaren, waren de bankbiljetten in den handel *à pari*, dat is, men kreeg voor een biljet van *f* 5. twee vyffrancstukken, en voor twee vyffrancstukken een biljet van *f* 5.

De schuldenaren van de Bank zyn dus aan de Bank geen Nederlandsche guldens, maar wel Curaçaosche guldens, schuldig.

Wy schreven in 1873 het volgende hieromtrent:

"De vraag naar bankbiljetten overtreft het aanbod daarvan.

"Wy zeiden zooeven dat hierdoor een abnormale toestand geboren wordt, en dit is volkomen waar.

"De bank heeft op obligatien (in wisselsvorm) een grootere som uitgezet dan de som in bankbiljetten buiten de Bank.

"De debiteuren van de Bank kunnen dus onmogelyk allen te gelyk hunne schulden aan de Bank voldoen.

"Hierby komt nog de som aan goudgeld by de Bank gedeponeerd in ruil voor bankbiljetten, waarvoor de handelstand in zekeren zin de debiteur van de Bank is, daar hy aan haar voor dat goudgeld, bankbiljetten leveren moet.

"Ontving de Koloniale Kas ook goudgeld, dan zouden, — daar het in den gewonen loop der dingen niet ligt gebeuren zal, dat al de debiteuren van de Bank hunne schulden aan haar te gelyk zullen aanzuiveren — dan zouden, zeggen wy, de Bankbiljetten werkelyk in omloop blyven, en de schuldenaren van de Bank daardoor in de mogelykheid worden gesteld, om wanneer zulks hun geraden voorkomt, hunne schulden aan de Bank te betalen.

"Buitendien, — de schuldenaren van de Bank kunnen hunne schulden aan de Bank thans niet dan met een verlies afbetalen.— Het is hier van algemeene bekendheid dat de schuldbekentenissen telken zes maanden vernieuwd wordende, de meeste schulden aan de Bank, hoewel oogenschynlyk als binnen de laatste 6 maanden aangegaan voorkomende, in werkelykheid van vorige jaren dagteekenen........ Nu, in vorige jaren, toen de bankbiljetten door den schuldenaar van de Bank in ontvangst werden genomen, waren zy in den handel à pari of zoo de schuld van de laatste jaren dagteekent hoogstens 1% premie waard; thans echter ten gevolge van de vermeerderde aanvraag en het steeds minder wordend aanbod hooger premie waard zynde, stelt dat verschil in premie een verlies daar voor elken schuldenaar der Bank, wiens schuld niet werkelyk van de laatste tyden dagteekent.

"En dit is niet billyk."

Deze woorden, zeven jaar geleden ter neergesteld, zyn nu even waar als toen. De toestand is onveranderd gebleven.

Thans dreigt die toestand erger te worden. De toestand dreigt *erger* te worden, omdat de toestand van de Koloniale Kas belooft *beter* te worden.

Welk een anomalie!

En toch, die anomalie is de volle, onvervalschte waarheid.

Hoe beter de toestand onzer koloniale inkomsten worden, hoe erger de toestand der belastingschuldigen worden zal.

Onder normale omstandigheden, is het opbrengen van belastingen gemakkelyker naarmate er meer welvaart is.

[illegible]

Hoeveel meer men aan het Gouvernement te betalen heeft, des te moeijelyker, des te trager geschieden de betalingen.

Is overal het opbrengen van belastingen geen aangename zaak, hier is het een lastig werk bovendien.

Het eiland Curaçao brengt aan belastingen enz. jaarlyks meer dan het drie dubbele op van het bedrag der bankbiljetten buiten de bank; — wy zeggen met opzet, buiten de bank, en niet *in omloop*, omdat die biljetten niet in omloop zyn, al zyn zy niet in de kas der Bank.

Bovendien verkoopt het Koloniaal Bestuur jaarlyks een groot bedrag aan wissels op het Ministerie van Koloniën.

Waarschynlyk in 1881 zal de uitvoer van phosphorzûren kalk uit Aruba een aanvang nemen; de ongemeen hooge concessie-gelden beloopen reeds by het minimum een aanzienlyk bedrag, en by uitvoer op groote schaal een veel aanmerkelyker som.

Dat alles zou in papieren geld — de bankbiljetten — voldaan kunnen worden, zoo die banknoten in circulatie waren, zoo zy van de eene hand in de andere overgingen. Maar dit is niet het geval. En wel om deze reden:

Daar de bankbiljetten boven elke muntsoort geapprecieerd worden, als hebbende het dubbele voorregt van te kunnen dienen voor betalingen aan de Koloniale Kas, en voor betalingen aan particulieren, die ze gretig aannemen, zyn die bankbiljetten de beste geldsoort, die de kapitalist in kas houden kan. Hy heeft een geldsoort, waarvoor hy elk oogenblik welke muntsoort ook krygen kan. Weduwen en ouderwetsche menschen beschouwen de Banknoten, als zynde Gouvernementspapier, als het beste geld dat zy in hunne koffers en kasten bewaren kunnen. Het bedrag buiten de bank laat zich dus in twee gedeelten splitsen: 1°. een zekere som in circulatie in engen zin, en 2°. een zekere som geheel buiten circulatie, dat is, bewaard, al naar de houders daarvan, in yzeren kisten, in kasten en in koffers.

Men lagche hierover niet. Wy schetsen den toestand zoo als die werkelyk is.

Met het bedrag in circulatie in engen zin, misschien niet meer dan de helft van het bedrag buiten de Bank, dus met de onbeduidende som van ongeveer *f* 50,000. moesten alle inkomsten van de Koloniale Kas, ongerekend al het overige — voldaan worden.

Het gevolg hiervan is dat de belastingen hoogst ongeregeld worden betaald; dat kooplieden, die duizenden guldens in kas hebben, aangesproken moeten worden om hunne belastingen te komen betalen; dat er van de mindere klassen dikwyls eenige schulden moeten worden afgeschreven, wegens wanbetaling.

En wat de toestand nog ondragelyker maakt is het feit dat de Koloniale Kas alleen voor Curaçao zoo streng is in hare maatregelen omtrent het geld.

Op Bonaire en Aruba worden alle belastingen betaald in vreemde muntsoorten, die aangenomen en uitgegeven worden tegen de handelswaarde dier muntsoorten op Curaçao. De Concessie-gelden voor uitvoer van phosphorzuren kalk schynen hierop eene uitzondering te zullen daarstellen, omdat die waarschynlyk voor een groot deel althans, op Curaçao betaalbaar zullen zyn. Op St. Martin (Ned. Ged.), St. Eustatius en Saba erkent het Bestuur den bestaanden toestand ten volle. Het bestuur wisselt, door tusschenkomst van de Gouvernements Bank, Columbiaansche Dubloenen in, tegen premie, om ze naar die eilanden tot dekking van het tekort over te zenden.

Op alle eilanden der kolonie, behalve het hoofdeiland Curaçao, eerbiedigt de Regering, het Bestuur of de Koloniale Kas den feitelyken toestand. Alleen op Curaçao is den belastingschuldige de dubbele last opgelegd van te moeten betalen in eene geldsoort, die elken dag schaarscher en meer buiten omloop geraakt.

Zoo gedurende twee of drie maanden door vyf of zes personen al het papierengeld ingewisseld en bewaard werd, zou de geheele *rouage* van onze administratie moeten stilstaan.

Een toestand, die aan zulk een gevaar onderhevig is, is onhoudbaar.

Onhoudbaar, vooral omdat in het vasthouden en vastklemmen aan een eenmaal verkeerd opgevat denkbeeld geen heil te vinden is, omdat daardoor slechts moeijelykheden aan de Koloniale Kas en aan de bevolking veroorzaakt worden.

Welk nut ligt er in de handhaving van het stelsel door de Koloniale Kas in de laatste 20 jaren gevolgd?

Geen enkel.

Waaraan is het dan toeteschryven dat onze Regering, die steeds de billykheid tot grondslag harer handelingen heeft, ten deze op den verkeerden weg blyft voortwandelen?

Aan het feit dat zy met onze toestanden niet bekend is; dat zy zich voorstelt dat onze bankbiljetten hunne volle waarde missen, terwyl het ontegensprekelyk bewezen is, dat zy meer waard zyn dan de hoeveelheid guldens waarvoor zy uitgegeven worden.

Aan de verwarring van de twee, ofschoon gelyknamige, gansch verschillende munteenheden, de Nederlandsche gulden, en de Curaçaosche gulden.

Hopen wy dat aan die verwarring spoedig een einde zal komen. Vertrouwen wy dat erkend zal worden, dat Curaçao evenveel aanspraak heeft op eerbiediging zyner munteenheid, als de overige eilanden der Kolonie.

De Koloniale Kas zal by die erkenning wel varen.

De belastingen zullen meer geregeld opgebragt worden; der bevolking het opbrengen daarvan gemakkelyker worden gemaakt.

Groote voordeelen, waaraan men wel de theorien opofferen mag.

Périssent les principes faux et vivent les Colonies, zy de leus.

Wy zullen in een volgend artikel eenige denkbeelden ten beste geven over de noodzakelykheid van het behoud der Curaçaosche Bank, en over eenige andere aangelegenheden met ons muntwezen in naauw verband.

J.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 July 1880.

BY Koninklyk Besluit dd. 20 Juny dj. N°. 24 is de Heer Mr. *J. A. Baëza*, plaatsvervanger van den Kantonregter in het district *Coronie* (Kolonie *Suriname*) en praktizyn van het Hof van Justitie in die Kolonie, benoemd tot Lid van het Hof van Justitie in de Kolonie *Curaçao*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 July 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 24 dezer maand No. 326, is de kwalificatie van den persoon van *W. G. de Veylder* tot het houden van teezigt op den in- uit- en doorvoer alhier ingetrokken, en tot het houden van gezegd toezigt gekwalificeerd de persoon van *J. H. Ossenkopp*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE waarnemende Procureur Generaal in de Kolonie Curaçao brengt ter kennis van het algemeen, dat alhier valsche Peruaansche muntstukken, **Sols** genaamd en voorzien van het jaartal 1872, en valsche Fransche een franc stukken in omloop zyn; en verzoekt aan een ieder, by ontdekking van valsche muntstukken, daarvan aangifte aan hem te doen.

Curaçao den 30sten July 1880.

De waarn. Procureur Generaal,
VAN DAALEN.

Gouvernements Bank te Curaçao.

BEKENDMAKING.

DEGENEN die nog in het bezit zyn van oude niet meer gangbare bankbiljetten, kunnen ter inwisseling daarvan tegen nieuwe, zich vervoegen ten kantore van de Bank.

Zullende na *ultimo December van het loopend jaar* de gelegenheid daartoe niet meer bestaan.

Curaçao den 30 July 1880.

De Directie der Bank,
De Voorzitter,
J. C. MENSING.
De Secretaris,
ESKILDSEN.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Drie Duizend* (3000) *K. G. Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters van genoegzame hoeveelheid meel, minstens 1,5 k. g., in wit papier gewikkeld, ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den 3 Augustus dj.* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel K. G. als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen en dat de toekenning aan de leveranciers 3 maal 24 uur na de inschryving zal plaats hebben en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 30 July 1880.

De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Maandag den 2 Augustus a. s.*; de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 30 July 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

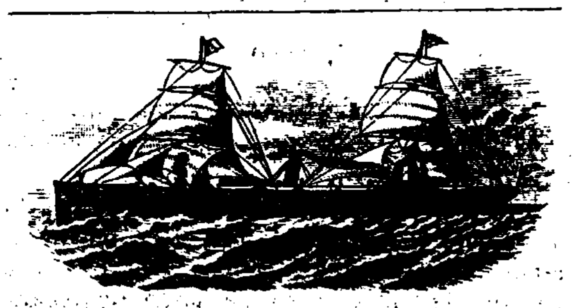
J. A. Baëza, Hendrieeta C. Cerege, S. A. de Lima 2, Selmira S. de Groot, Bernardo G. Henriquez, Lopez Hermanos, Felecita Moors, Augustin Otamendi, Nicanor Bolet Peraza, Jacobo Salas.

Scheepsbrieven.

Charles Hass (schr. Jennie Beazley), Gust. Fr. Wilbberg (schr. Thunelda) c. o. Duitsche Consul, Stephen Jorna Kouvosoul Capt. Volkar.

Curaçao den 30 July 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.



Hamb. A. P. Company.

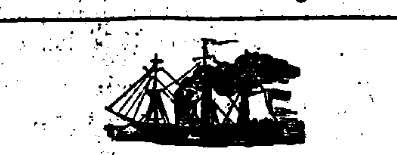
AGENCY.

THE undersigned beg to inform the public and the commerce in particular that the Str. *Vandalia* capt. *Tischbein*, will be here on or about the 1st. of August from Colon and Savanilla, to take the mails and cargo for Europe **without** transhipment.

The Str. *Bavarria* bound to Colon will be here on the 3rd. or 4th. next from Europe via St. Thomas, La Guaira and Pto. Cabello, returning on the 15th. of same month via Savanilla to this, Pto. Cabello, La Guaira and St. Thomas to Europe taking mails and cargo **without** transhipment.

Curaçao July 23d. 1880.

EDWARDS HENRIQUEZ & Co.



West-India & Pacific Steamship Company

LIMITED.

AGENCY.

THE undersigned beg to inform the public and the Commerce in particular, that the rates of passage money by this Company's Steamers having been altered, the fare from Liverpool to Curaçao for the future, will be £ 25 through from any Inland Town in England.

Curaçao 26th July 1880.

JAMES & HENRY JONES.

FRONT - VERANDERING.

SPROCK & C°.

bieden steeds met het meeste succès te koop aan:

Prima kwaliteit Hollandsche, Amerikaansche, Fransche, Engelsche en Duitsche Provisiën, als:

Stolksche, Friesche en Edammer Kaas, Boter in soorten, Reuzel, Zuurkool, Groene en Spliterwten, Gort, Ryst, Bruine Boonen, Gepaarelde Gerst, Gerookt Vleesch, Saucysen, Saucisses de Boulogne, Ferris' Hammen, Family Beef, Packed Beef, Mess Beef, Pork Heads, Tarwe Meel, Rogge Meel, Wit en Geel Maismeel, Geele en Witte Mais, Bakeljaauw, Bokking, Pekelharing, Navy en Pilot Bread, Water en Butter Crackers, Bruine Suiker, Crushed Melis, China en Congo Thee, Chocolade in koekjes en in poeder, Koffy in soorten, Vermicelli, Triple Wynazyn, Kerosene, Lucifers, Canarie-Zaad, Stearine Kaarsen, Olyf, Raap, Reuzel en Patentolie, en Hamburger Azyn.

Alsmede allerhande soorten Eetwaren in blikjes, als: Roast, Corned, Spiced en Fresh Beef, Oesters, Zalm, Kreeft, Potted Tongue, Doperwtjes, Tuinworteltjes, Asperges, Savoye Kool, Kropsalade, Petit Pois, Pois Moyen, Haricots Verts, Kalfs en Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadellen, Gerookte Zalm, enz.

Ook *Lekkernyen* waaronder:

Nougat Blanc en Rose, Ontbytkoeken, Bruidsuikers, Kandysuiker, Gomtabletten, Démandes et Reponses, Bonbon, Dragées, Cossaques, Pruimen, Fruits au Jus, Fruits au Sirop, Fruit Cristalisés, Caraway Comfits, Conversation Lozenges in 't Hollandsch en ook in 't Engelsch, Vygen, Krenten, Rozynen, enz.

Voorts *Speceryen*:

Kaneel, Pepers, Mosterd, Muskaatnooten, Kruidnagelen, Anyszaad, Komynzaad, Knoflook, enz.

Pickles:

Mixed, Chow Chow, French Capers, Spaansche Olyven, enz.

Tafelwyn van de navolgende merken:

Margaux, Listrac, Ludon, Macau, Medoc, Bicker en Modderman in heele en halve fleschen.

Sherry, Madera, Portwyn, Bessen en Frambozenwyn.

Dessertwyn:

Tokayer, Menescher, Ausbruch.

Bieren in soorten:

Threlfalls India Pale Ale, Mainz-Bier, Pilsener-Bier, Lockett-Bier, Lager-Bier Princessen- of Haantjes-Bier, enz.

Likeuren:

Groene, Witte en Oranje Curaçao, Crême de Noyau, Dubbele Anisette, Crême de Rose, Id. de Vanille, Persico, Pousse Café, Cacao Chouva, Parfait Amour, Roses sans épines en meer anderen.

Cognac:

J. & F. Martell, Jules Robin, William Piper en Eau de Vie de Barcelone van Wynand Fockinck.

Genever:

Blankenheym & Nolett, Henkes, Boelen, Cosmopolite, Loopuyt en Bessengenever.

Oude Rum.

Siropen:

Orgeade, Raspberry, Gomme, Limoen, Groseilles en Bessensap.

Eau de Rose, Id. de fleur d'Oranger, Floridawater, Eau de Cologne.

Laurierdrop, Echte Revalenta Arábica de Barry, Castor Oil, Manna, Ungüento Guardias, Lynzaad, Zoethout, Arrowroot, Ground Rice, Sago Flores, Maizena, Pain Expeller, Extract van Sarzaparilla, Seidlitz Powder, Epsom's Salt, Magnesia, Crême à tartre, Senebladen, Kamillebloem en Haarlemmerolie.

Glas-, Touw- en Aardewerk,

Verfwaren:

Gekookt en Ongekookt Lynolie, Zinkwit, Terpentyn, Loodwit, Spaansch, Friesch, Parys en Cromaat groen, Pypzwavel, Geeloker, Stand-olie, Vernis, Vermiljoen, Gemalen kryt, Koningsrood, Engelsch bruin, Berlynsch blauw, Scheerlak, Lak, Lym, Arabisch gom, enz.

Zoolleer, Schoenmaker en Schoenmakersgereedschappen, Schuurpapier, Poetssteenen, Pruim, Rook en Gekorven Tabak.

Dividivi-zakken.

Ragebollen, Handstoffers, Verfkwasten, Kamerbezems in soorten, en Vuilnisblikken, Caoutchouc Artikelen.

Fransche en Spaansche Speelkaarten.

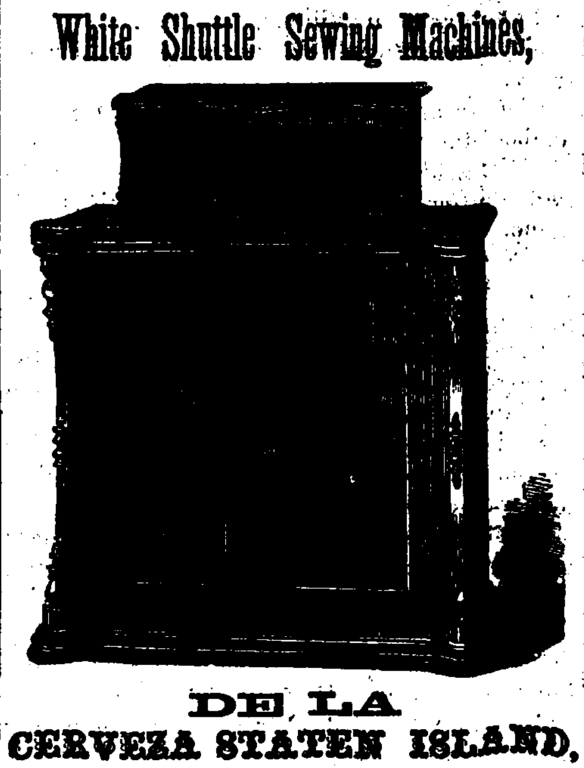
Sigaren:

Planters Vegueros, La Semiramis, Conchas, El Dorado, Trabucos, Oscuro, Generaal Lee, La Florencia, Exchange of Amsterdam, La Flor de Dias Baños & Co., Brevas, Excelsior, Manilla Nueva Cortados, Id. Nueva Habanos, enz.

Schoolschriften, Griffels, Potlooden, Leijen, Cahiers, Zegellak.

JOHN GOMARD & CO.,

UNICOS AGENTES
DE
White Shuttle Sewing Machines;



DE LA
CERVEZA STATEN ISLAND,

DE UNA MANTEQUILLA
NUNCA CONOCIDA AQUI,

DE CORSETS
IRENI Y NEW-INDIA
y de
Mosquiteros Inmejorables.

WAARSCHUWING

DE ondergeteekende eigenaar van de *Plantage Savonet* waarschuwt hierby een ieder om geen gebruik te maken van den privaten weg langs het woonhuis dier plantage.

Curaçao den 30 July 1880.

J. B. VAN DER LINDE SCHOTBORGH.

ATTENTIE!! ATTENTIE!!

DOOR den Heer GABRIEL LOPEZ gemagtigd om zyne handelszaken te realiseeren, roept de ondergeteekende hierby al deszelfs *debiteuren* op, om ten spoedigste aan hunne verpligting te voldoen; en, *de schuldeischers*, om binnen 4 dagen hunne vorderingen by hem in te dienen; zullende hy op den 5 Augustus e. k. om 12 uren 's middags *in het gebouw aan de Overzyde, alwaar genoemde Heer Lopez zyn drankwinkel houdt*, van al de daarin aanwezige goederen **eene verkooping** houden en de opbrengst, even als de in te vorderen schulden, uitsluitend bezigen tot voldoening der schuldeischers.

J. GOUVERNEUR.

LA CASA AZUL

A. B. MENDOZA & C°.

HEEREN-STRAAT No. 41.,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

GRAN CAMBIO.

DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.

Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina.

Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.

Irlanda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.

Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco, y con orilla de color.

Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.

C. rea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.

Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.

Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda*.

Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.

Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda*.

Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.

Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.

U*n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.*

Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.

Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.

Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.

Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.

Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.

Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.

Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.

Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

HEDEN overleed alhier in het Militaire Hospitaal de Luitenant ter zee 2e. klasse **J. M. M. PFEILL**, in den ouderdom van 24 jaren, diep betreurd door zyne kameraden.

De Officieren van Z. M. Stoomschip "ALKMAAR."

Curaçao, 27 Juli 1880.

C U R A Ç A O.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*July.*

24 halt. schr. Helena, 187 km., Verhelst, Pto. Prince.
ned. bark Riqueza, 9 km., Martines, Bonaire.
„ „ Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
„ „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
26 ven. „ Curaçao, 29 km., Sasso, Pto. Cabello.
„ schr. Rigoletto, 215 km., Gerst, Maracaibo.
ned. bark Climax, 15 km., Booi, Bonaire.
ven. schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
„ bark San Pedro, 39 km., Nicolaas, Pto. Cabello.
ned. „ N. Adelaida, 31 km., Eman, Aruba.
„ „ Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
ital. brik Fratelli Berti, 493km., Peruzzini, Malaga.
„ schr.brik Tunisi, 731km., Raimondi, Maracaibo.
ned.schr. Guillermina, 127km., Scopean, St. Thomas.
ven. „ Perla, 29 km., Kristen, Vela de Coro.
„ „ Carmelita, 21 km., Oduber, Aruba.
ned. bark San Juan, 15 km., Bishobb, Bonaire.
27 ven. „ Experiencia, 39km., Croes, Pto. Cabello.
28 eng. stmb. American, 4117km., Wallace, Pto. Cabello.
29 ven. bark Carmelita, 18 km., Wefer, Pto. Cabello.
fr. stoomb. Clapeyron, 3338km., Servia, Pto. Cabello.
ned. schr. Transit, 49 km., Ponce, Aruba.
„ bark Amistad, 21 km., Debrot, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*July.*

23 ned. bark Saeta, Antonie.
„ „ Amistad, Debrot.
ven. schr. Abigael, Laclé.
ned. „ Maria Elizabeth, Ulder.
am. schr. brik Marg Knowlton, Mc. Kie.
24 ned. schr. Lamia, Parra.
26 am. schr. brik Thetis, Quist.
ned. bark Vesta, Torbed.
„ „ Riqueza, Martines.
27 „ schr. Minerva, Gomez.
28 ven. „ Carolina, Prince.
ital. schr. brik Tunisi, Raimondi.
ven. schr. Perla, Kristen.
ned. bark Climax, Booi.
ven. „ Curaçao, Sasso.
eng. stoomb. American, Wallace.
ned. bark N. Adelaida, Eman.
ven. schr. Carmelita, Oduber.
29 ital. brik Fratelli Berti, Peruzzini.
fr. stoomb. Clapeyron, Servia.
ned. bark Terpsichore, Pieters.
„ schr. Brillante, Hernandez.

AANGEKOMEN: Maandag, den 26, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën.

Woensdag, den 28, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *American*, Kapitein *Wallace*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 930 kisten, balen, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 45 do. voor Maracaibo.

Den 24 Juny, in Texel, Zr. Ms. Stoomschepen *Van Galen* en *Zilveren Kruis*, onder bevel van den Divisie-Kommandant *J. W. Binkes*.

Den 25 Juny, te Scilly, Zr. Ms. Stoomschip *Cornelis Dirks*, Kommandant Kapitein ter zee *J. A. Baart de la Faille*.

Den 27 Juny, te Ymuiden, de Nederlandsche Brik *Gouverneur de Rouville*, Kapitein *Wolking*.

Donderdag, den 29, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de C. G. Transatlantique *Clapeyron*, Kapitein *Servia*, en is gisteren naar Savanilla vertrokken. Lading 1365 kisten, balen, enz. koopmanschappen.

In de laatste dagen hebben zich eenige gevallen van gele koorts voorgedaan onder de bemanning en het état-major van het stationsschip *Alkmaar*. Naar wy vernemen zyn 4 personen door deze ziekte aangetast. Vier daarvan zyn bezweken, waaronder één officier, de luitenant *J. M. M. Pfeill.*

De bemanning en de officieren zyn thans aan wal gehuisvest, om de verspreiding der ziekte tegen te gaan.

Zr. Ms. Stoomschip *Bonaire*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *J. P. van Rossum*, den 15 Juny van Hellevoetsluis vertrokken, is gisteren ochtend voor deze haven geweest. Men heeft het geraden gevonden de *Bonaire* naar Bonaire te laten stevenen, om tot na de verdwyning der gele koorts alhier te komen.

Het Etat-Major van de *Bonaire* bestaat verder uit den luitenant ter zee 1e. klasse *H. Schotborgh*, 1e. officier, de luitenants ter zee 2de kl. *J. A.* [illegible] en *H. P. Netscher*, de officier van gezondheid 1e. kl. Dr. *C. Mers* en de officier van administratie 3e. kl. *F. J. Olivier*.

Zitting van den Kolonialen Raad

op Woensdag, den 21 July 1880.

Voorzitter: De HoogEdel Gestr. Heer Gouverneur der Kolonie.

De notulen der laatste zitting worden geresumeerd en goedgekeurd.

Aan de orde is:

De Ontwerp-Verordening strekkende tot wyziging van het tweede lid van art. 10 der Verordening van 13/15 December 1876 P. B. N°. 16, houdende nadere bepalingen tot verzekering der heffing van den accyns op binnenlandsch gedistilleerd.

Het ontwerp wordt voorgelezen, zoomede het verslag van het plaats gehad hebbend onderzoek in de afdeelingen, waaruit blykt dat al de leden die daaraan hebben deelgenomen zich met het ontwerp vereenigen.

Geen der leden het woord verlangende wordt de Ontwerp-Verordening zonder stemming aangenomen.

Aan de orde is:

De Ontwerp-Verordening houdende wyziging van eenige artikelen der publicatie van 8/17 Mei 1861 P. B. N°. 5, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen.

Het ontwerp zoomede het verslag der afdeelingen worden voorgelezen.

Niemand over de algemeene strekking het woord verlangende, zoo wordt tot de artikelsgewyze behandeling overgegaan.

Op voorstel van den Voorzitter wordt aan het slot van art. 1 gevoegd de woorden: "*die by ontstentenis door een of twee invloedryke ingezetenen worden vervangen.*"

De strekking dezer verandering is om belemmering in het aanmaken van zegels door ontstentenis van een of van beide der landraden te voorkomen.

Art. 2 wordt onveranderd behouden.

In art. 3 wordt door het lid Henriquez eene wyziging verlangd, en wel om instede van de woorden: "uit aan den Ontvanger en opent met dien ambtenaar eene rekening van de afgegeven zegels", te lezen: "uit aan den ambtenaar belast met den verkoop der zegels en opent met hem eene rekening van de afgegeven zegels.

Dit voorstel in stemming gebragt, wordt met 6 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 4. De Heer A. Jesurun stelt voor dit artikel te lezen als volgt: "De Koloniale Ontvanger is op het eiland Curaçao belast met den verkoop der zegels, die vóór den verkoop door hem gecontrasigneerd worden."

"By Besluit van den Gouverneur worden de ambtenaren aangewezen die met den verkoop der zegels op de overige eilanden der kolonie belast worden."

Dit voorstel in stemming gebragt zynde, wordt met 5 tegen 3 stemmen aangenomen.

Art. 5 wordt zonder stemming goedgekeurd en daarna de geheele verordening zonder stemming aangenomen.

Achtereenvolgens worden nu aan de orde gesteld de volgende Ontwerp-Verordeningen, te weten:

1°. houdende eenige wyzigingen in de Verordening betreffende de regeling der belastingen op het eiland St. Eustatius.
2°. houdende eenige wyzigingen in de Verordeningen betreffende de regeling der belastingen op het eiland St. Martin.
3°. houdende eenige wyzigingen in de Verordeningen betreffende de regeling der belastingen op het eiland Aruba.
4°. houdende wyzigingen in de Verordeningen betreffende de regeling der belastingen op het eiland Bonaire.
5°. houdende bepalingen op den loodsdienst voor zeeschepen.
6°. waarby wordt gewyzigd en aangevuld de Publicatie van den 14/15 January 1862 P. B. No. 2, houdende vaststelling van een reglement voor de haven van Curaçao.
7°. houdende wyziging der Verordening van 21 Augustus / 1 September 1878 P. B. N°. 20, waarby de by Publicatie van 22 December 1849 P. B. N°. 194, gewyzigde artikelen 27 en 28 van het Reglement op den in-, uit- en doorvoer van koopmanschappen voor het eiland Curaçao (N. P. B. N°. 286) werden herzien.

Na voorlezing dezer ontwerpen van N°. 1 tot en met 7, de daartoe betrekkelyke verslagen der afdeelingen en, voor zoo veel die onder Nis. 5, 6 en 7 betreft, ook van de daarby behoorende memorien van toelichting en na de mededeeling van den Voorzitter, dat gelet is op de door de afdeelingen gemaakte bemerkingen en de ontwerpen waar noodig daarnaar zyn gewyzigd, worden al deze ontwerpen zonder beraadslaging of hoofdelyke stemming goedgekeurd en aangenomen.

Aan de orde is:

De Ontwerp-Verordening waarby eene zekere hoeveelheid metaal-ertsen enz. by den uitvoer van de betaling van regten wordt vrygesteld.

Het ontwerp wordt voorgelezen.

By de algemeene beraadslaging zegt de Heer Daal, dat ofschoon naar aanleiding van het besprokene in de afdeelingen de oorspronkelyk ingediende Ontwerp-Verordening waarby de vrystelling van uitvoerregten aan een zekeren tyd verbonden was, is veranderd en instede daarvan die vrystelling nu over eene zekere hoeveelheid ertsen is voorgesteld, hy by nader inzien toch de voorkeur blyft geven om die vrystelling aan een zekeren tyd te verbinden.

By de artikelsgewyze behandeling wordt dan ook door hem het voorstel gedaan om de redactie van artikel 1 van het Ontwerp te veranderen en te doen luiden:

"Behoudens de bepaling van art. 2 der Verordening van 1879 P. B. No. 4, geschiedt de uitvoer van in deze Kolonie gewonnen metaalertsen en delfstoffen, —met uitzondering van phosphorzure kalk,— gedurende twee achtereenvolgende jaren vry van betaling van regten.

Die twee jaren vangen aan met den dag waarop de eerste lading wordt verscheept."

Dit voorstel wordt door de Heeren A. Jesurun en Henriquez bestreden.

In stemming gebragt wordt hetzelve met 5 tegen 3 stemmen verworpen.

De Heer Maduro stelt daarop voor om, acht men eene meerdere aanmoediging der ontwikkeling van de natuurlyke hulpbronnen dezer kolonie wenschelyk, de voorgestelde hoeveelheid vry van regten uit te voeren ertsen te vergrooten en die te stellen op 6000 tonnen.

In stemming gebragt wordt dit voorstel met 6 tegen 2 stemmen aangenomen en het artikel in dien zin gewyzigd.

Art. 2 wordt onveranderd gelaten.

De geheele verordening wordt daarna goedgekeurd en zonder stemming aangenomen.

Niets verder te behandelen zynde wordt de zitting tot nadere byeenroeping verdaagd.

Wy laten hier de voornaamste telegraphische berigten uit Europa volgen, zoo als die in de laatst ontvangene *St. Thomas Bulletins* voorkomen:

De amnestie wet, zoo als zy aangenomen is, sluit slechts 9 personen uit, en deze zullen gratie bekomen.

Rochefort is met geestdrift door zyne vrienden te Parys ontvangen, en heeft een blad opgerigt onder den naam van *Intransigeant*, met het doel om Gambetta te bestryden; hy verliest echter met elken dag zyn invloed.

De groote bankier Isaac Pereire is overleden. (Hy was geboren in 1806.)

Het nationale feest op 14 July is met grooten luister gevierd geworden.

1300 veroordeelden wegens misdaden tegen het gemeene regt hebben van President Grévy gratie gekregen.

De Fransche ambassadeur te Constantinopel heeft den Sultan te kennen gegeven, dat mogten de voorgenomene hervormingen in Turkye niet tot stand komen, de groote mogendheden tegenover hem zullen handelen, op dezelfde wyze als ten aanzien van den laatsten Khedive geschied is.

De Porte verzet zich nog tegen de besluiten van de Berlyner Conferentie. Duitschland en Oostenryk zyn voornemens de nakoming van het Berlyner traktaat te eischen.— Turkye maakt groote aanstalten tot een oorlog tegen Griekenland.

Koningin Victoria zal het monument voor den Prins Impérial in St. George's kapel te Windsor laten plaatsen.

Uit Nederlandsche Couranten tot 1 July.

— By Zr. Ms. besluit van 12 Juny, is de dirigeerende officier van gez. by de zeemacht A. Peters, op zyn verzoek, ter zake van langdurigen dienst op pensioen gesteld, en bevorderd tot dirigeerend officier van gez. 2de kl. by de zeemacht, de officier van gez. 1ste kl. W. F. Meyboom.

— By kon. besluit van 13 Juny, zyn aan den heer J. H. Ferguson, voor den tyd van vier jaren, opnieuw de functie opgedragen van Zr. Ms. minister-resident en consul-generaal in China.

— By kon. besluit van 20 Juny, is mr. J. A. Baëza, plaatsvervanger van den kantonrechter in het district Coronie (kolonie Suriname) en praktizyn by het hof van justitie in die kolonie, benoemd tot lid van het hof van justitie in de kolonie Curaçao.

— By Z. M. besluit van 26 Juny, is den officier van gezondheid der 1ste klasse by de zeemacht W. Schoondermark vergund het aannemen en dragen van de medaille der buste van den Bevryder Simon Bolivar, hem door den president der Vereenigde Staten van Venezuela geschonken.

— Uit het antwoord van den minister van oorlog op het sectieverslag nopens het ontwerp tot regeling van den geneeskundigen dienst by de landmacht blykt, dat het doel des ontwerps geenszins is eene regeling in haren geheelen omvang en in alle byzonderheden; zoodanige regeling van alle details moet verband houden met de organisatie van het leger, de troepenverdeeling enz. Het doel is, zooals zyne benaming uitdrukt, bepalingen in het leven te roepen, die noodzakelyk zyn om den geheelen geneeskundigen dienst by de landmacht zoodanig te organiseeren, dat die dienst aan de eischen, zoowel in oorlogs- als vredestoestand voldoet. Intusschen zyn nog andere onderwerpen daarmede in verband staande of voorbereid of in bewerking.

Eenige wyzigingen zyn aangebracht, doch in hoofdzaak is het oorspronkelyk ontwerp gehandhaafd.

Na aanneming dezer wet is de Minister voornemens aan den Koning een traktementsregeling voor te dragen, afwisselende tusschen *ƒ* 1400 en *ƒ* 5500.

— Den 12den Juny heeft te Luxemburg de uitwisseling plaats gehad van de akten van bekrachtiging der overeenkomst tusschen Nederland en Luxemburg tot regeling der wederzydsche schuldvorderingen, den 7 Januari 1880 te 's-Gravenhage gesloten.

— De hoofdingenieur van den waterstaat J. Dirks, die onlangs met den heer de Lesseps ook New-York heeft bezocht, is benoemd tot "eerelid" van de "Amerikaansche Vereeniging van civiel-ingenieur", aldaar. Het getal der eereleden is uiterlyk 20.

— De groothertogin-weduwe van Mecklenburg Schwerin, zuster van Z. M. den Keizer van Duitschland, heeft den 21 Juny vergezeld van de prinses von Wied, 's Gravenhage bezocht en eenige harer merkwaardigheden bezichtigd. Zy is den 29 Juny uit 's Hage naar Duitschland vertrokken, uitgeleid door prins Frederik en de prinsessen Hendrik en van Wied.

NOORD-AMERIKAANSCH TANDMEESTERS-ATELIER.

—o—

ALLE operatiën van het tandmeestersvak worden met de grootste zorg verrigt; de valsche tanden zyn van de beste kwaliteit, en gelyken geheel en al op de natuurlyke.

MAURICIO A. JESURUN, *Tandmeester.*

Curaçao Juny 1880.

Adres, Pietermaai, Huis No. 53.

J. Gäerste & Co.

bieden te koop aan:

ROODE WYN in soorten, als:

Chateau de Ravenez, Margaux Medoc à ƒ12, Domaine de l'Abbaye, St. Emilion Médoc à ƒ12 en Leoville Medoc à ƒ16, by kisten van 24½ flesschen.

Bourgogne Chambertin à ƒ12., Bourgogne Volnay à ƒ15. en Pontet Canet à ƒ18., by kisten van 12 heele flesschen.

BIER in soorten, als:

Mainzer en Ritter Bier in heele en halve flesschen, Tennents' Pale Ale en Porter in vaatjes van 24 halve flesschen.

(Verwachten spoedig diverse andere soorten.)

Champagne Fisse Thirion & Co., in heele en halve flesschen à ƒ40 per kist.

BRANDY in soorten, als:

Emile Dubois & Co., 4 kwaliteiten,
Otard Dupuy & Co., (Een ster),
H. Thompson & Fils, („ „).
P. Denis, G. Gadrad & Co., (Drie sterren).

(Verwachten binnen kort de zeer bekende Bisquit Brandy).

FUIKE OUDE RUM in damejeanen à ƒ16.

Amerikaansche Raspberry in ½ flesschen.

Fransche Likeur in kistjes van 12 flesschen à ƒ15.

Verscheidene soorten Bordeaux Conserves Alimentaires, als: Fruits au jus, Câpres fines in kistjes van 24 ½ flesschen, Cornichons, Mixed Pickles, Oignons en Picalilly in kistjes van 24 flesschen.

Moutarde Diaphane in kleine en groote flesschen.

Petits Pois au beurre.

Pois Moyens au naturel.

Pâtés Glutinées, als: Macaroni, Vermicelli, Etoilées en Alphabetiques in pakjes van ½ K. à ƒ1. per K.

Een assortiment fyne Beschuitjes van de beroemde fabriek van Walter G. Wilson & Co. à ƒ1.50 per blikje van 1 K. Andere soorten in blikjes van 7 à 9 K. (Verwachten binnen kort eene nieuwe bezending van alle kwaliteiten, alsmede Wilson's beroemde Navy en Pilotbread).

Granulated en Cutloaf Sugar in vaatjes van 50 à 75 K.

Family Beef in vaatjes van 12½ K.

Puike Spaansche Olyven in vaatjes à ƒ5.

Bruine en Witte Suiker in vaten van 100 K.

Diverse soorten Cuba Sigaren in pakjes en kistjes.

Thee in pakjes van ½ K. à ƒ1.

Versche Edammer Kazen in blaasjes.

(Verwachten per aanstaande Royal Mail Steamer eene nieuwe bezending Goudsche en Edammer Kazen.)

Azyn in damejeanen à ƒ1.25, en Genever in damejeanen à ƒ2.50 (in entrepôt), 25 stuks koopende.

Allerhande soorten Manufactuurwaren, als: Magnifieke Parapluies voor Dames en Heeren; Keurige Casimir en Zwart Laken in pièces; Fraai Gekleurde en Witte Beddespreijen; Wit Linnen Creas; Wit en Gekleurd Linnen Drill; Dames, Heeren en Kinder Gekleurde, Witte en Bruine Kousen; Gekleurde en Witte Corsettes; Witte Gordyn Mousseline (Ramages); Kanten Gordynen; Borduur en Entredeux; Witte en Gekleurde Linnen Doeken, etc., etc., etc.

Over eenige dagen:

Princess, Washington, Lincoln & Howe Hand Naaimachines in Chatulles; Howe, Singer, Humboldt en Wheeler & Wilson Tafel-Naaimachines in ½ kasten.

Naalden en Shuttles (bootjes) van alle soorten, alsmede Machine Olie in fleschjes.

Tegen buitengewoon redelyke pryzen:

Een keurige Amerikaansche Parlor Organ, een Musical Cabinet, door iedereen te bespelen.

BESTE KWALITEIT CUBA STROO,

en maken tevens bekend dat zy benoemd zyn tot Agenten van de Boston Beef Packing Co., en zullen steeds in voorraad hebben de Concentrated Fresh Beef in kisten van 12 blikken à 1 K. (vaste prys ƒ12. per kist).

Curaçao 24 September 1879

Oficina Dental Norte-Americana.

—o—

OPERACIONES de Cirujía Dental cuidadosamente ejecutadas. Dientes artificiales garantizados é imitando los naturales á perfeccion.

MAURICIO A. JESURUN, *Cirujano Dentista.*

Curaçao, Junio de 1880.

Direccion: Pietermaai, casa, número 53.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

JOHN GOMARD & Co.

Sole Agents for
F. A. KENNEDY'S CELEBRATED CRACKERS,
established 1839.

F. A. Kennedy, manufacturer of the celebrated Kennedy Crackers, also, every variety of Plain and Fancy Biscuits including the Champion, Cream, Oatmeal and Graham Biscuits, in bbls., half bbls., Boxes and Sealed tins, for shipment to all parts of the world.

"ATTENTION"

The Celebrated AE Biscuits & Crackers
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine sweet Biscuits & Crackers in plain and fancy tins, boxes, bbls. & half bbls. just received and for sale by

FAARUP & CORSICA.
Sole Agents Curaçao.

JOHN GOMARD & CO.

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of AMERICAN MANUFACTURE, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in GLASS, EARTHEN and CHINA WARES, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

CHILDREN'S TOYS.—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold KNICK-KNACKS: Buttons, Brooches, Watchguards, flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS, Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

TRAVELLING TRUNKS. Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! PROVISIONS of the best markets and of superior brands.

WINES. — The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-à-Port, Rhine-wine and the BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.

LIQUORS and LIQUEURS; Syrup, Fruits in juice.

CIGARS. — An assortment of the best Havana and Dutch.

PERFUMES, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

ARTIFICIAL FLOWERS; no difference in these from the natural ones.

LAMPS, CLOCKS, FURNITURE, and a fine assortment of PAINTINGS, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

CHRONOMETERS, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handed

TE KOOP

by B. de Casseres Jr.,
Breede-Straat No 112,
" op nieuw ontvangen,"

Een mooi assortiment Caucho artikelen voor dames, zoo als: Kammen van verscheidene soorten, Haarspelden, Armbanden, enz., enz., zeer mooije Witte en Gekleurde Waaijers voor dames, Witte Botines voor meisjes, Gekleurde Zyden Zakdoeken, Witte en Zwarte Kanten Sluijers voor meisjes, Witte Glacé Handschoenen voor heeren en dames, Witte, Zwarte en mooi gekleurde Dassen voor heeren, dames, jongens en meisjes, Abrigos met hoofddeksels voor dames, Corsetten voor dames en meisjes, Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren, Linnen Hemden zonder boorden voor Heeren, Katoenen Hemden met linnen boezems met en zonder boorden voor heeren en jongens, Valsche boorden voor heeren en jongens, Onderhemden voor heeren, Sokken voor heeren en jongens, Linnen en Katoenen Onderbroeken, Zwarte Zyden en Alpaca Parapluies voor heeren, Groote en zeer sterke Hangmatten, Borduur en Tusschenzetsels, nagemaakte Bloemen en Kransjes, Sayet van verscheidene kleuren, Scheer- en Pennemessen, Haarspelden, Knoopen van onderscheidene soorten, Balsemic Zeep, Boeken in blanco, Kleine Nachtlampen, Koffers, Speelkaarten, enz., enz.,

ook:

Verscheidedene Groenten in blikjes, Versche Stolksche en Edammer Kazen, Boter in blikjes van 2½ Kilo, Hollandsche Groene en Zwarte Thee, Lager en Loiven Bier, Komynzaad, Peper, Witte en Zwarte Pypen, enz., enz.

Alles tegen zeer billyke pryzen.

Curaçao 23 Juni 1880.

AMERICA!!! AMERICA!!!

Away with Moët & Chaudon,
Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim
Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & CO.,
Sole Agents for Curacao, Venezuela and New Granada.

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier,*
Overzyde:
VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.

TE KOOP

by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP

op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP

by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANCUESS in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP

ter deze Drukkery
á kontant
PUBLICATIEN
en
PUBLICATIE-BLADEN
van de jaren 1816 tot 1873, gebonden in half Engelsche band.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

JOHN GOMARD & CO.,

Sole Agents for
Peters and Calhoun's
RIDING SADDLES, BRIDLES, HARNESS COLLARS, WHIPS, HAMES Ect.
COME AND SEE.

TE KOOP

BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen ƒ0.75 en
in de stad te leveren tegen ƒ1.20 de bak.

TE KOOP

OP PLANTAGE VALENTYN
Versch HOOI en groen PARAGRAS.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

THE PHILOSOPHY OF HEADACHE.

The stomach, the bowels and the liver are responsible for every pang that racks the head. Regulate, tone and harmonize the action of these allied organs with

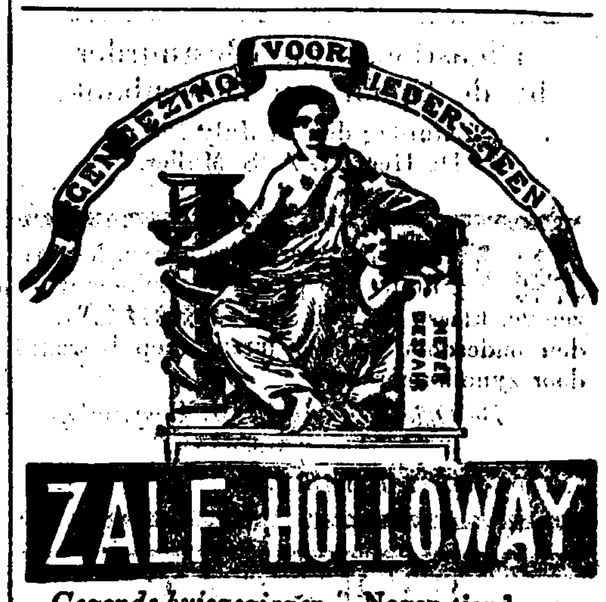
Tarrant's Seltzer Aperient

and you cure the complaint at its source.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



Gezonde huisgezinnen.—Negen-tienden onzer ziekten konden geheel voorkomen of dadelyk genezen worden, indien de eerste verkeerde werking verholpen werd. Dit groote einde wordt met wondervolle zekerheid en veiligheid bereikt door Holloway's Pillen, die zoowel geschikt zyn voor de krachtigen als voor de zwakken, en dienstig voor ieder gestel en ieder klimaat zonder onderscheid. Zy zuiveren het bloed, dien zetel van het leven en bron van gezondheid; in deszelfs levenwekkende stroomen verspreiden zy regelmatigheid en kracht door het geheele gestel, en schenken ieder orgaan deszelfs behoorlyke natuurlyke werking. Holloway's Pillen hebben voor de gelachtigen en neerslagtigen gedaan, wat geen rykdom of wysheid vroeger had verrigt — zy hebben het in hun magt gesteld, hun ellendig gevoel te overwinnen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a ƒ1.—; van 12 dozyn a ƒ3.—; van 24 dozyn a ƒ4.50; van 64 dozyn a ƒ9.—; van 132 dozyn a ƒ18.—; van 208 doz. a ƒ27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a ƒ1.—; van 3 oncen a ƒ3.—; van 6 oncen a ƒ4.50; van 16 oncen a ƒ10.—; van 33 oncen a ƒ18.—; van 52 oncen a ƒ27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.